



Marlborough Public Schools

Michael Bergeron • Superintendent
17 Washington Street, Marlborough, MA 01752
(508) 460-3509 ext. 10100 • superintendent@mps-edu.org

Buenas tardes padres, guardianes y profesores;

Gracias por su continua paciencia y comprensión mientras desarrollamos nuestro apoyo a la comunidad. Como saben, el gobernador Baker ha ordenado que las escuelas públicas cierren por tres semanas. Nuestro calendario y la fecha de regreso se actualizará para todas las familias y se enviará a finales de esta semana. Ahora queremos compartir nuestros planes de cómo podemos apoyar a la comunidad durante este cierre. Las escuelas están cerradas al público. Si tienen una necesidad de emergencia para acceder al casillero (locker) o escritorio de su estudiante, por favor envíen un correo electrónico al director de la escuela directamente para obtener ayuda. Los servicios de traducción a través del Centro de Registración están disponibles durante el horario normal de trabajo de lunes a viernes sólo por teléfono y correo electrónico.

Distribución del Servicio de Alimentos

El martes por la mañana las 28 rutas de nuestra escuela primaria se realizarán a las 8:30 AM en base a [este horario](#) de ubicación de las paradas de autobús. La ruta del martes se hará para preguntar a las familias cuántas comidas les gustaría que se entregaran diariamente. También puede acceder al enlace de nuestro plan de continuidad de comidas comunitarias haciendo clic en el siguiente enlace:

<https://www.mps-edu.org/site/Default.aspx?PageID=1169>

Direcciones:

- Encuentra la parada comunitaria más cercana a tu casa. El enlace está directamente encima de esta frase. Puede notar que estas rutas son muy similares a las rutas de las escuelas elemental/primarias existentes.
- El autobús parará en cada dirección de la parada designada el martes 17 de marzo de 2020 por la mañana.
- El martes por la mañana, por favor, tenga en cuenta que el autobús puede llegar tarde de una parada a otra, ya que estamos tomando información de usted.
- Cuando el autobús llegue a la parada en la que se encuentran, díganle al conductor/ayudante cuántas comidas necesitarán en total. Las comidas serán el desayuno y el almuerzo. No necesitamos su nombre; sólo cuántas comidas se necesitan.
- Para esta semana (16-20 de marzo) empezaremos a repartir el desayuno el miércoles a las 8:30 AM.
- Comenzaremos a entregar almuerzos a las familias el miércoles también. La entrega de almuerzos comenzará a las 11:45 AM.
- Anticipamos que el recorrido del autobús durará unos 30 minutos, así que por favor planeen estar en sus paradas empezando a las horas indicadas arriba para asegurar que el autobús no los deje.
- Esta no es una actividad de comida gratis o reducida, es una provisión de comida de emergencia para todos los niños de la ciudad que la necesiten. No es necesario presentar una solicitud ni hacer un pago. No tienes que hacer nada más que decirnos cuántas comidas necesitarás.
- Estamos trabajando en colaboración con las escuelas AMSA e Inmaculada Concepción. Sólo vengán a la parada de autobús de la escuela elemental/primaria más cercana a su casa y sigan las instrucciones de arriba.

www.mps-edu.org

It is the policy of the Marlborough Public Schools not to discriminate on the basis of race, gender, religion, national origin, color, homelessness, sexual orientation, gender identity, age or disability in its education programs, services, activities or employment practices.



Marlborough Public Schools

Michael Bergeron • Superintendent

17 Washington Street, Marlborough, MA 01752
(508) 460-3509 ext. 10100 • superintendent@mps-edu.org

- Si prefieren recoger una comida en su escuela, pueden hacerlo entre las 8:30 AM y la 1:00 PM. Por favor llame a la escuela más cercana antes de venir y alguien se reunirá con usted fuera con el número de comidas que usted solicite. Se darán instrucciones para maximizar el distanciamiento social.

Estamos usando las rutas de la escuela Primaria porque las rutas de la escuela Media y Secundaria tienen zonas de estudiantes que caminan a la escuela y las rutas de la escuela Primaria cubren toda la ciudad.

Encuentra [la parada más cercana a tu casa](#) y este disponible a las 8:30 AM del martes para decirnos cuántas comidas al día necesitarás. Por favor, permita tiempo entre las paradas.

En todo momento, por favor siga la guía de distanciamiento social (manténgase a 6 pies de distancia) y evite el contacto. Siga todas las directrices de la Junta de Salud. Como el gobernador Baker ha dicho claramente, sólo si todos seguimos estas pautas tendremos el impacto deseado.

<https://www.marlborough-ma.gov/board-health/pages/1-corona-virus-information>

Materiales de Enriquecimiento

El martes por la tarde, las escuelas estarán listas para dar paquetes de enriquecimiento a las familias. Por favor, estén atentos a la orientación de su director sobre los horarios y el tiempo recogerlos. Se enviará una guía específica sobre el proceso, y pediremos que nadie entre en los edificios o incluso que se bajen de sus autos para esta recogida.

El martes por la tarde, abasteceremos nuestros autobuses con paquetes de enriquecimiento para los grados K-5 para entregarlos a las familias que no puedan recogerlos. Estos recorridos serán en los horarios normales de entrega de la tarde listados en la página web de transporte para cada ruta de primaria. Por favor, vea el enlace de arriba para conocer los horarios.

Todos queremos apoyar la continuidad de la rutina de educación en este cierre. No calificaremos estos materiales de enriquecimiento, pero esperamos con sinceridad que los usen diariamente para mantener una rutina y que nuestros estudiantes sigan leyendo y aprendiendo.

Estaremos proporcionando orientación adicional a medida que nos llegue, y no podemos enfatizar lo suficiente para seguir la directiva del Gobernador Baker sobre el distanciamiento social. Los cierres de escuelas serán ineficaces si grupos de estudiantes y familias se reúnen y propagan el virus. Mi petición a la comunidad es que por favor consideren a aquellos que no pueden defenderse contra este virus.

www.mps-edu.org

It is the policy of the Marlborough Public Schools not to discriminate on the basis of race, gender, religion, national origin, color, homelessness, sexual orientation, gender identity, age or disability in its education programs, services, activities or employment practices.